

Distr.
GENERAL

A/48/814/Add.1
29 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 131 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Махбуб КАБИР (Бангладеш)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Ранее вынесенные Генеральной Ассамблее рекомендации Пятого комитета по пункту 131 повестки дня приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/48/814.
2. На своих 52-м и 56-м заседаниях 16 и 28 марта 1994 года Пятый комитет рассмотрел пункт, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе". Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/48/SR.52 и 56).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/48/L.50

3. На 56-м заседании 28 марта Председатель Пятого комитета представил проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе" (A/C.5/48/L.50).
4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/48/L.50 без голосования (см. пункт 5).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в соответствии с которой Совет учредил Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (отныне именуемой Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе II), и резолюцию 747 (1992) Совета от 24 марта 1992 года, в которой Совет постановил расширить мандат, с тем чтобы он охватывал деятельность Отдела по проведению выборов в целях наблюдения и контроля за процессом выборов в Анголе,

принимая во внимание также резолюцию 804 (1993) Совета Безопасности от 29 января 1993 года, в которой Совет одобрил рекомендацию Генерального секретаря продолжать использовать услуги Специального представителя по Анголе, который базируется в Луанде, имея в подчинении необходимый гражданский, военный и полицейский персонал, и последующие резолюции, в соответствии с которыми Совет расширил мандат Контрольной миссии и последней из которых является резолюция 903 (1994) от 16 марта 1994 года,

ссылаясь на свою резолюцию 46/195 В от 31 июля 1992 года и решения 47/450 В от 8 апреля 1993 года, 47/450 С от 14 сентября 1993 года и 48/465 от 23 декабря 1993 года по вопросу о финансировании Контрольной миссии,

подтверждая, что расходы Контрольной миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения в отношении того, что для покрытия расходов, связанных с Контрольной миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

1/ A/48/836 и Corr.1 и 2.

2/ A/48/902.

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая, что некоторые правительства внесли добровольные взносы на содержание Контрольной миссии,

сознавая важность предоставления Контрольной миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе по состоянию на 24 марта 1994 года, включая неуплату взносов на сумму 26 474 847 долл. США;

2. выражает озабоченность по поводу ухудшения финансовых условий осуществления деятельности по поддержанию мира в результате несвоевременной выплаты государствами-членами своих начисленных взносов, особенно теми государствами-членами, которые имеют задолженность;

3. подтверждает свою резолюцию 48/227 от 23 декабря 1993 года и подчеркивает необходимость своевременного представления бюджетных документов Секретариатом для обеспечения надлежащего и обстоятельного рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей этих бюджетов до их исполнения;

4. с удовлетворением отмечает возросшую степень соблюдения Секретариатом определенных резолюций Генеральной Ассамблеи о форме бюджетных документов, касающихся операций по поддержанию мира;

5. подтверждает важную роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам как консультативного органа при Генеральной Ассамблее в рамках бюджетного процесса;

6. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/, с учетом положений настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения осуществления Контрольной миссии с максимальной эффективностью и экономией и, в частности, полностью осуществить меры по обеспечению экономии, финансирования и эффективности, которые будут утверждены на возобновленной сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, но не позднее 1 мая 1994 года, и сообщить об осуществлении таких мер в докладе об исполнении бюджета за соответствующий период;

8. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения оперативной и полной выплаты своих начисленных взносов на финансирование Контрольной миссии;

9. подтверждает:

/...

а) что, среди прочих факторов, неуплата государствами-членами начисленных взносов своевременно и в полном объеме и тот факт, что Генеральной Ассамблее пришлось, к сожалению, рассматривать вопрос об утверждении бюджетов операций по поддержанию мира в отсутствие надлежащей документации, отрицательно сказались и продолжают отрицательно сказываться на способности эффективно осуществлять деятельность в рамках операций по поддержанию мира;

б) что она ожидает, что ей не будут больше предлагать принимать в будущем какие-либо решения по бюджетам операций по поддержанию мира в ретроактивном порядке;

10. постановляет ассигновать на специальный счет Контрольной миссии сумму в размере 5 500 000 долл. США брутто (5 253 900 долл. США нетто), утвержденную с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и распределенную в соответствии с положениями пункта е решения 47/450 С Генеральной Ассамблеи для обеспечения деятельности Контрольной миссии на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года;

11. постановляет также ассигновать на специальный счет сумму в размере 6 296 100 долл. США брутто (5 990 900 долл. США нетто), утвержденную и распределенную в соответствии с положениями пункта h решения 48/465 Генеральной Ассамблеи для обеспечения деятельности Контрольной миссии на период с 16 декабря 1993 года по 16 марта 1994 года;

12. постановляет далее ассигновать на специальный счет сумму в размере 5 246 750 долл. США брутто (4 992 375 долл. США нетто) для обеспечения деятельности Контрольной миссии на период с 17 марта по 31 мая 1994 года;

13. постановляет в порядке исключения распределить сумму в размере 5 246 750 долл. США брутто (4 992 375 долл. США нетто) на содержание Контрольной миссии на период с 17 марта по 31 мая 1994 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и решении 48/472 от 23 декабря 1993 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы, изложенной в ее резолюциях 46/221 А от 20 декабря 1991 года и 48/223 А от 23 декабря 1993 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года;

14. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 13 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых дополнительных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 254 375 долл. США, утвержденных для Контрольной миссии на период с 17 марта по 31 мая 1994 года;

15. постановляет далее, что из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 13 выше, вычитается их соответствующая доля в нераспределенном остатке в размере 182 700 долл. США брутто (106 800 долл. США нетто), утвержденном Генеральной Ассамблеей в ее решении 48/465 на период, заканчивающийся 31 марта 1994 года;

16. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства для финансирования Контрольной миссии в размере, не превышающем 2 098 700 долл. США брутто

/...

(1 997 000 долл. США нетто) в месяц на четырехмесячный период, начинающийся 1 июня 1994 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Контрольной миссии, причем сумма в размере 8 394 800 долл. США брутто (7 988 000 долл. США нетто) подлежит распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

17. постановляет, что из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 16 выше, вычитается их соответствующая доля в процентных и прочих поступлениях в размере 1 082 500 долл. США за период, закончившийся 15 сентября 1993 года;

18. предлагает делать добровольные взносы на содержание Контрольной миссии наличными и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим образом согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

19. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе".
